

絲綢之路資料彙鈔



序

古君子南踰大嶺、西出陽關、雖壯夫志士、不無銷黯。予奉詔西行、數萬里、確乎不動心者、無他術焉。蓋汪洋法海、涵養之效也。故述《辨邪論》、以斥糠蠶、少荅佛恩。戊子、馳傳來京、里人問異域事、慮煩應對、遂著《西遊錄》、以見予志。其間頗涉三聖人教、正邪之辨、有譏予之好辨者。予應之曰：《魯語》有云：「必也正名乎。」又云：「思無邪。」是正邪之辨、不可廢也。夫楊朱、墨翟、田駢、許行之術、孔子之邪也。西域九十六種、北方毗盧、糠、瓢、白蓮、香會之徒、釋氏之邪也。全真、大道、混元、太乙、三張、左道之術、老氏之邪也。至於黃白、金丹、導引、服餌之術、是皆方技之異端、亦非伯陽之正道。疇昔禁斷、明著典

常第以國家創業崇尚寬仁是致僞妄滋彰未及辨正耳古者嬴秦燔經坑儒唐之韓氏排斥釋老辨之邪也孟子闢楊墨予之黜糠立辨之正也予將刊行之雖三聖人復生必不易此說矣己丑元日湛然居士漆水移刺(楚才)晉卿叙。

元金四種之介紹

元太祖鐵木真崛起於漠北，掃平各部落，得以統一，稱汗於鄂諾河之源，乘金內亂，進取中原，奪得河北、山東等地。又因乃蠻佔有西遼故地，遂破之，乃掩有西域各地。於是天山南北西路均暢通無阻。

太祖十年（一二一五）取得了燕京，起用了遼東丹王奕顧八世孫耶律楚材，曾仕金開州同知。十四年（一二一九）隨軍西征，在窩闊台汗元年（一二三九）將他去西域的見聞寫成了《西遊錄》。後來清李文田研究西北地理，又博采舊笈，加以注釋。現在又據最近中華出版的向達校注本，增加補充，這就是所據各本的情況。

同時僅比耶律楚材晚一年的著名山東道士邱處機也在那時奉了太祖的招聘去西域行在由其弟子李志常所追述寫成了長春《西遊記》二卷。

這兩部都是記述天山以楚河錫爾河阿姆河之間歷史地理較早的著作且有些經過路程是完全相同的今匯編一起以便參閱《西遊錄》是自永安(北京香山)過居庸歷武川(內蒙武川)出雲中之右抵天山涉大蹟以達行在(蒙古克魯倫津)而《西遊記》則自萊州一千二百餘里北至燕京亦出居庸關北過撫州入大沙蹟至魚兒灤(蒙古地)入小沙院後到了不刺然後過陰山以至阿里馬城兩書部分路程是相同相距時間也不久雖然所經不是河西

走廊而終點還是西域。仍是絲綢故道。中西交通的必由之路。故并列之。

又見《塞北紀行》殘本。明人稱為《邊墩紀行》。李文田改為今名。為元張德輝所撰。德輝字靜卿。冀寧交城人。金時為試篆御史。台金亡北渡。天澤辟為經歷。至元間官參議中書省事。此書為戊申（一二四八）被召赴世祖住所。他所過路程部分與《西遊記》同。故沈垚《西遊記》金山以東釋《用兩書互為攷證》為研究該處地理者所重視。雖攷證不盡得當。而為了便於參閱。僅著錄了《紀行》并附錄了沈著以作參攷。

再金劉從益。大同渾源人有祁郁二子。祁字京叔。郁字文季。俱有

名於時當金興定四年（一二二〇）遣侍郎吾古孫仲端乞和於元。往見元太師國王木華黎。又往大夏。涉流沙。踰葱嶺。至西域。進見太祖。^{（三）}至五年（一二二一）復命囑劉郁記之。陶九成《游志續編》名之為《北使記》。作劉祁撰。因祁有《歸潛志》。曾著录此書。以後歷代小史、《續百川學海》及《四庫全書》均作為《西使录》。并說明為劉郁撰。此書雖為金人之作。而記事與《西遊記》所載僅遲數月。亦屬西域記程之名作。茲用王國維校本录之。此書成於中統四年（一二六三）正當元金之際。故標劉郁為元。或標為金了。

以上四種俱為十三世紀的中西交通史上重要之作。故并录之。

西遊錄

西游錄

元 耶律楚材從源撰

清 李文田注

戊寅之春三月既望。

元太祖十三年（一二八）

詔徵湛然居士扈從西游。迨天兵旋旆，丁亥（一二九）之冬，奉詔搜索經籍，馳驛來燕。既已更拂，有客惠然而來，率爾而問曰：居士之西游也，不知幾千里耶？西游之事，可得聞乎？

居士曰：予始發永安，過居庸，歷武川，出雲中之右，抵天山之北。

《漢書西域傳》：卑陸國王治天山東乾當國。晉灼武帝紀注曰：天

山近蒲類國去長安八千餘里。師古曰：天山即祁連山。祁太史韻
士《西陲要略》曰：哈密之山即天山。山之北三百餘里為巴里坤。
柳谷水在城東北源出天山藉資灌田焉。

涉大磧

宋程大昌《北邊備對》曰：大漠言砂磧廣莫望之漠漠然。漢以後
史家變稱為磧。磧者沙積也。其義一也。

《大唐西域記》：龜茲西行六百里經小磧至跋祿伽國。

踰沙漠

祁韻士《萬里行程記》云：安西州舊名大灣。後復設安西府。今
改為州。出北門五里許過一涸河即入砂磧。土人呼為戈壁。即古

瀚海也。地以沙石為骨，如鎔鍊而成膚。

未浹十旬，已達行在。

此指元太祖和林之行在。邱處機《西遊記》所云：「皇帝舊兀里多者也。」《西遊記》辛巳六月廿八日泊窩里朵。漢語行宮也。又稱為乃滿國兀里朵。蓋太祖滅乃蠻後，即置行在於此，以便西伐也。

山川相繆，鬱乎蒼蒼。車帳如雲，將士如雨。馬牛被野，兵甲赫天。煙火相望，連營萬里。千古之盛，未嘗有也。

越明年（一二九）天兵大舉西伐，道過金山。

《北邊備對》曰：金山，隋唐間窳厥阿史那氏得古匈奴北部之地，居金山之陽。案《湛然居士集》卷一有過金山用人韻詩，《西域釋

地云烏魯木齊博克達山三峰峭拔入雲山腰有潭周十餘里土人稱海子山南有俗所呼七箇達坂者即此按《唐書》西州交河縣北行經柳谷度金沙嶺至北庭都護城又按杜甫詩注自交河北行八十里至龍泉館北入谷百三十里經柳谷度臺沙嶺一百六十里經石會漢戍至北庭都護府今烏魯木齊為唐北庭都護故治土魯番為西州古治以相距道里攷之此達坂即所謂金沙嶺今嶺畔有陡坡沙子細碎滑馬足金沙臺沙之名當此《皇輿西域圖志》云按金阿勒坦為古金山唐書稱阿史那氏居金山之陽裴羅西超金山者是也

時方盛夏山峰飛雪積冰千尺許上命斲冰為道以度師金山之

泉無慮千百。松檜參天。花草彌谷。從山巔望之。群峰競秀。亂壑爭流。真雄觀也。自金山而西。水皆西流。入於西海。噫。天之限東西者。手。

金劉祁《北使記》：出北界行西北向。地浸高。并夏國七八千里。山之東。水盡東。山之西。水亦西。地浸下。

祁韻士《西陲要略》云：新疆諸水分流異趨。南路之水皆東流。出自南北山中。若喀什喀爾之烏蘭烏蘇。葉爾羌之玉河。和闐之哈喇哈什。玉龍喀什。二河烏什之湖什奇。阿克蘇之渾巴什。庫車之渭干。喀喇沙爾之開都。悉東會於土魯番之羅卜淖爾。凡南北山積雪融化之水。皆入之。奔淪渟蓄。伏流地中。即古蒲昌。

海也北路之水若伊犁諸河多西流塔爾巴哈台之額爾齊斯諸河多東流烏魯木齊之瑪納斯河多北流或歸入渾爾或流經葦湖或伏入沙磧以及雪融會合之水甚多。

金山之南隅有回鶻城

《元史·西北地附錄》曰畏兀兒地至元二十年立畏兀兒四處站及交鈔庫明世法錄曰火州元號畏兀兒東七十里距柳陳城西百里為土魯番即古高昌國治按《遼史·兵衛志》屬國軍有回鶻有甘州回鶻有沙州回鶻有和州回鶻此和州回鶻城也宋洪皓《松漠紀聞》曰回鶻甘涼瓜沙舊皆有族帳惟居四郡外地者頗自為國有君長。

名別石把

《西使記》曰：龍骨河復西北行，與別失八里南以相直，近五百里。
《元史·西北地附錄》曰：別失八里，至元十五年授八撒察里虎符掌
別失八里畏吾城子軍站事。十七年以萬戶蔡公直成別失八里。
十八年從諸王阿之吉請，自太和嶺至別失八里，置新站三十二。
十年立別失八里和州等處宣慰司。二十三年遣侍衛新附兵千人
屯別失八里，置元帥府。《明史·西域傳》云：別失八里，西域大國
也，南接于闐，西抵撒馬兒罕，東抵火州，北連瓦剌。元世祖設宣
慰司。《西遊記》作鼉思馬大城。歐陽元高昌契氏家傳：北庭者，今
之別失八里城。

有唐碑。

《西遊記》曰：北庭端府。景龍三年，楊河大都護有德政，有龍興西寺二石刻在。功德煥然可觀。寺有佛書一藏，唐之邊城，往往尚存。魏西雜志：特納格爾為唐金滿縣也。尚有殘碑。西域釋地曰：庫車、丁谷山在城北，有古寺，多唐碑。浮圖高數十丈。西域水道記：色爾庫勒、淖爾四源東南源曰招摩多沙烏魯木齊，治曰鞏寧城。城南阻阿拉葵山，東阮博克達山。山之陰為阜康縣。又東並山行一百九十里為唐沙鉢鎮，即阿史那賀魯所處之莫賀城。又東五十里為濟木薩，西安厥之可汗浮圖城。唐為庭州金滿縣。又改後庭縣，北庭都護治也。元於別失八里立北庭都元帥府，亦